

Istungi

PROTOKOLL

Neljapäev

17. detsember 2009



KASUTATUD MÄRKIDE SELGITUS

| | |
|--------|--|
| * | Nõuandemenetlus |
| ** I | Koostöömenetlus, esimene lugemine |
| ** II | Koostöömenetlus, teine lugemine |
| *** | Nõusolekumenetlus |
| ***I | Kaasotsustamismenetlus, esimene lugemine |
| ***II | Kaasotsustamismenetlus, teine lugemine |
| ***III | Kaasotsustamismenetlus, kolmas lugemine |

(Menetlus põhineb Euroopa Komisjoni esitatud õiguslikul alusel.)

PARLAMENDI KOMISJONID

| | |
|------|---|
| AFET | Väliskomisjon |
| DEVE | Arengukomisjon |
| INTA | Rahvusvahelise kaubanduse komisjon |
| BUDG | Eelarvekomisjon |
| CONT | Eelarvekontrollikomisjon |
| ECON | Majandus- ja rahanduskomisjon |
| EMPL | Tööhõive- ja sotsiaalkomisjon |
| ENVI | Keskkonna-, rahvatervise- ja toiduohutuse komisjon |
| ITRE | Tööstuse, teadusuuringute ja energeetikakomisjon |
| IMCO | Siseturu- ja tarbijakaitsekomisjon |
| TRAN | Transpordi- ja turismikomisjon |
| REGI | Regionaalarengukomisjon |
| AGRI | Põllumajanduse ja maaelu arengu komisjon |
| PECH | Kalanduskomisjon |
| CULT | Kultuuri- ja hariduskomisjon |
| JURI | Õiguskomisjon |
| LIBE | Kodanikuvabaduste, justiits- ja siseasjade komisjon |
| AFCO | Põhiseaduskomisjon |
| FEMM | Naiste õiguste ja soolise võrdsuse komisjon |
| PETI | Petitsioonikomisjon |
| DROI | Inimõiguste allkomisjon |
| SEDE | Kaitse ja julgeoleku allkomisjon |

FRAKTSIOONID

| | |
|-----------|---|
| PPE | Euroopa Rahvapartei (kristlike demokraatide) fraktsioon |
| S&D | Sotsiaaldemokraatide ja demokraatide fraktsioon Euroopa Parlamendis |
| ALDE | Euroopa Demokraatide ja Liberaalide Liidu fraktsioon |
| Verts/ALE | Roheliste / Euroopa Vabaliidu fraktsioon |
| ECR | Euroopa Konservatiivide ja Reformistide fraktsioon |
| GUE/NGL | Euroopa Ühendatud Vasakpoolsete / Põhjamaade Roheliste Vasakpoolsete liitfraktsioon |
| EFD | Vaba ja Demokraatliku Euroopa fraktsioon |
| NI | fraktsioonilise kuuluvuseta parlamendiliikmed |

Sisukord

| | |
|--|----|
| 1. Istungi algus | 3 |
| 2. Kutse kvalifikatsioonide vastastikune tunnustamine (arutelu) | 3 |
| 3. Ühtekuuluvuspoliitika pärast 2013. aastat (arutelu) | 3 |
| 4. Päevakord | 4 |
| 5. Hääletused | 4 |
| 5.1. Paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtt (kodukorra artikkel 138) (hääletus) | 5 |
| 5.2. Energeetikavaldkonna projektide rahastamine Euroopa majanduse elavdamise kava raames (kodukorra artikkel 138) (hääletus) | 5 |
| 5.3. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve muudatusettepanekute projektid (hääletus) | 5 |
| 6. Tervitus | 7 |
| 7. Hääletused (jätkamine) | 7 |
| 7.1. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekt (kõik jaod) nõukogu muudatustega (hääletus) | 7 |
| 7.2. Dokumentidele juurdepääsu käsitleva õigusliku raamistiku vajalik edasiarendus lähtuvalt Lissaboni lepingu jõustumisest (hääletus) | 7 |
| 7.3. Subsidiaarsuse põhimõtte kaitse (hääletus) | 8 |
| 7.4. Valgevene (hääletus) | 8 |
| 7.5. Vägi vald Kongo Demokraatlikus Vabariigis (hääletus) | 9 |
| 8. Selgitused hääletuse kohta | 9 |
| 9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused | 10 |
| 10. Eelmise istungi protokoll kiinnitamine | 10 |
| 11. Osaistungjärkude ajakava | 10 |
| 12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu) | 11 |
| 12.1. Uganda: homoseksuaalsuse vastane seaduseelnõu | 11 |
| 12.2. Aserbaidžaan: sõnavabadus | 11 |

| | |
|---|----|
| 13. Hääletused | 11 |
| 13.1. Uganda: homoseksuaalsuse vastane seaduseelnõu (hääletus) | 11 |
| 13.2. Aserbaidžaan: sõnavabadus (hääletus) | 12 |
| 14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused | 13 |
| 15. Parlamendiliikme puutumatus e aravõtmise taotlus | 13 |
| 16. Volituste kontrollimine | 13 |
| 17. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis | 13 |
| 18. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88) | 13 |
| 19. Teatavaid dokumente puudutavad otsused..... | 14 |
| 20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)..... | 17 |
| 21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine | 18 |
| 22. Järgmiste istungite ajakava..... | 18 |
| 23. Istungjärgu vaheaeg | 18 |
| KOHALOLIJATE NIMEKIRI | 19 |

PROTOKOLL

ISTUNGI JUHATAJA: Pál SCHMITT
asepresident

1. Istungi algus

Istung algas kell 09.00.

2. Kutsekvalifikatsioonide vastastikune tunnustamine (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0108/2009/rév.2), mille esitas(id) Malcolm Harbour, Andreas Schwab, Evelyne Gebhardt, Cristian Silviu Buşoi, Heide Rühle, Adam Bielan ja Kyriacos Triantaphyllides IMCO komisjoni nimel komisjonile: Direktiivi 2005/36/EÜ rakendamine (B7-0217/2009)

Malcolm Harbour esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Paweł Samecki (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Kurt Lechner fraktsiooni PPE nimel, Evelyne Gebhardt fraktsiooni S&D nimel, Cristian Silviu Buşoi fraktsiooni ALDE nimel, Heide Rühle fraktsiooni Verts/ALE nimel, Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel, Andreas Schwab, Bernadette Vergnaud, Antonyia Parvanova, Małgorzata Handzlik, António Fernando Correia De Campos, Louis Grech ja Catherine Stihler.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Philippe Juvin, Marc Tarabella, Seán Kelly, Alan Kelly, Lambert van Nistelrooij ja Milan Zver.

Sõna võttis Paweł Samecki.

Arutelu lõpetati.

3. Ühtekuuluvuspoliitika pärast 2013. aastat (arutelu)

Suuliselt vastatav küsimus (O-0121/2009/rév.1), mille esitas(id) Danuta Maria Hübner DEVE komisjoni nimel komisjonile: Ühtekuuluvuspoliitika pärast 2013. aastat (B7-0229/2009)

Danuta Maria Hübner esitas suuliselt vastatava küsimuse.

Paweł Samecki (komisjoni liige) vastas suuliselt vastatavale küsimusele.

Sõna võtsid Lambert van Nistelrooij fraktsiooni PPE nimel, ja Constanze Angela Krehl fraktsiooni S&D nimel.

ISTUNGI JUHATAJA: Alejo VIDAL-QUADRAS
asepresident

Sõna võtsid Filiz Hakaeva Hyusmenova fraktsiooni ALDE nimel, Elisabeth Schroedter fraktsiooni Verts/ALE nimel, Oldřich Vlasák fraktsiooni ECR nimel, Charalampos Aggourakis fraktsiooni GUE/NGL nimel, John Bufton fraktsiooni EFD nimel, Markus Pieper, Georgios Stavrakakis, Michael Theurer, François Alfonsi, Cornelia Ernst, Franz Obermayr, Alain Cadec, Ricardo Cortés Lastra, Ilda Figueiredo, Nuno Teixeira, Wojciech Michał Olejniczak, Tamás Deutsch, Luís Paulo Alves ja Seán Kelly.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Sabine Verheyen, Derek Vaughan, Bruno Gollnisch, Alfredo Pallone, Evelyn Regner, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Karin Kadenbach, Iosif Matula, Antigoni Papadopoulou, Petru Constantin Luhan, Czesław Adam Siekierski, Silvia-Adriana Țicău ja Georgios Papanikolaou.

Sõna võttis Paweł Samecki.

Arutelu lõpetati.

(Istung katkestati enne hääletust kell 11.05 ja jätkus kell 11.30.)

ISTUNGI JUHATAJA: Jerzy BUZEK
president

Parlamendi president avaldas parlamendi nimel tänu tehtud töö eest täiskogu istungite direktoraadi direktori ametikohalt lahkuvale Birgitte Stensballe'le.

4. Päevakord

President tegi Martin Schulzi poolt fraktsiooni S&D nimel tehtud sõnavõtust tulenevalt kodukorra artikli 140 lõike 2 kohaselt ettepaneku järgmise muudatuse tegemiseks käesoleva istungjärgu päevakorras:

- punkt „Lääne-Sahara: Aminatou Haidari juhtum“ (*OJJE punkt 47*) jäetakse päevakorrast. välja

Sõna võtsid Joseph Daul, Juan Fernando López Aguilar, Miguel Portas, Izaskun Bilbao Barandica, Willy Meyer, José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Martin Schulz, Raül Romeva i Rueda ja Charles Tannock, neist viimane palus, et parlament avaldaks fraktsiooni S&D taotluse kohta arvamust istungi jätkumisel kell 15.00 ja mitte koheselt.

Parlament kiitis taotluse elektroonilisel hääletusel heaks (249 poolt, 163 vastu, 135 erapooletud).

Seega võeti punkt „Lääne-Sahara: Aminatou Haidari juhtum“ päevakorrast.

◦
◦ ◦ ◦

Sõna võtsid Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, kes nõudis „Subsidiaarsuse põhimõtte kaitse“ (*OJJE punkt 55*) hääletamise edasilükkamist, (president vastas, et seda taotlust käsitletakse koheselt enne resolutsiooni ettepaneku hääletust) ja Bernd Posselt kõneaja jagamise üle inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutelu ajal.

5. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

5.1. Paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtt (kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus paindlikkusinstrumendi kasutuselevõtu kohta vastavalt eelarvedistsipliini ja usaldusväärsed finantsjuhtimist käsitleva Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelise kokkuleppe punktile 27 [2009/2207(BUD)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A7-0080/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häältest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 1)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0113)

5.2. Energeetikavaldkonna projektide rahastamine Euroopa majanduse elavdamise kava raames(kodukorra artikkel 138) (hääletus)

Raport muudetud ettepaneku kohta võtta vastu Euroopa Parlamendi ja nõukogu otsus, millega muudetakse 17. mai 2006. aasta institutsioonidevahelist kokkulepet eelarvedistsipliini ja usaldusväärsed finantsjuhtimise kohta seoses mitmeaastase finantsraamistikuga: energeetikavaldkonna projektide rahastamine Euroopa majanduse elavdamise kava raames [KOM(2009)0662 - C7-0305/2009 - 2009/2211(ACI)] - Eelarvekomisjon. Raportöör: Reimer Böge (A7-0085/2009)

(Kvalifitseeritud häälteenamus ja 3/5 antud häältest)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 2)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud tervikhääletusel (P7_TA(2009)0114)

5.3. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve muudatusettepanekute projektid (hääletus)

Nõukogu muudatustega Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti (kõik jaod) muudatusettepanekute projektid

(Kvalifitseeritud häälteenamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 3)

Vastu võetud muudatusettepanekud on toodud ära lisas „Vastuvõetud tekstid“.

László Surján (raportöör) tegi enne hääletust lühikese avalduse ja Vladimír Maňka võttis sõna hääletuse toimumise kohta.

Hans Lindblad (nõukogu eesistuja) tegi järgmise avalduse:

«Nõukogu märgib rahuloluga, et parlament kinnitab kokkulepet, mille me saavutasime 18. novembril toimunud lepituskohtumisel. Meie hinnangul võib teist lugemist parlamendis koos nõukogus toimunud teise lugemise tulemusega lugeda Lissaboni lepingu uue artikli 314 kohaselt kahe eelarvepädeva institutsiooni ühiseks tekstiks.

Nõukogu tunnustab seda ühist teksti. Seega võib Euroopa Parlamendi president kuulutada nüüd eelarve lõplikult vastuvõetuks. Samas on nõukogu seisukohal, et kui president on kuulutanud eelarve lõplikult vastuvõetuks, oleks kohane, kui sellele kirjutaksid kooskõlas uue lepinguga alla kaks osapoolt.

Nõukogu kahetseb, et seda seisukohta arvesse ei võetud. Samas ei sea me millegagi kahtluse alla kokkuleppe tulemust. Me loodame siiski, et seda küsimust on võimalik kaaluda enne järgmist eelarvemenetlust.

Lõpetuseks tahaksin tänada eelarvekomisjoni esimeest Alain Lamassoure'i ja raportööre László Surjáni, Vladimír Maňkat ning Jutta Haugi konstruktiivse suhtumise eest selle menetluse käigus, mis on märk meie poolt saavutatud väga heast koostööst.»

Parlamendi president võttis selle teadmiseks ja tegi järgmise avalduse:

«2010. aasta eelarvemenetlus on erakordne. See algas EÜ asutamislepingu artikli 272 alusel ja viidi lõpule pärast Lissaboni lepingu jõustumist.

Parlament, nõukogu ja komisjon leppisid 18. novembril 2009 kokku eelarvemenetluse jätkamises EÜ asutamislepingu kohaselt, kuid saavutasid ühtlasi ka kokkuleppe selle menetluse lõpuleviimise kohta, mis hõlmas parlamendis toimunud hääletust, mis viidi läbi täielikus kooskõlas mitmeaastase finantsraamistikuga.

Nõukogu on kinnitanud oma nõusolekut eelarvega, mida me äsja hääletasime. Sellest järeldub, et parlament ja nõukogu on jõudnud ühise teksti osas kokkuleppele kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikli 314 eesmärgiga.

Ma kinnitan seega, et vastavalt EÜ asutamislepingu artiklile 272 alustatud ja Euroopa Liidu toimimise lepingu artiklile 314 jätkatud menetlus viidi lõpule kooskõlas Euroopa Liidu toimimise lepingu artikliga 314 ja mitmeaastase finantsraamistikuga.

Sellega võib lugeda eelarvemenetluse lõpetatuks ja kuulutada eelarve lõplikult vastuvõetuks.»

President kutsus enda juurde Hans Lindbladi, Algirdas Šemeta (komisjoni liige), Alain Lamassoure'i

(BUDG komisjoni esimees), samuti raportöörid László Surján ja Vladimír Maňka.

Parlamendi president kirjutas eelarvele alla.

6. Tervitus

President tervitas parlamendi nimel Serbia parlamendi delegatsiooni liikmeid ja juhti Laszlo Vargat, kes viibisid ametlike külaliste rōdul.

7. Hääletused (jätkamine)

7.1. Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekt (kõik jaod) nõukogu muudatustega (hääletus)

Raport Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve nõukogu muudatustega projekti kohta (kõik jaod) (11902/2009 - C7-0127/2009 - 2009/2002(BUD))
ja Euroopa Liidu 2010. aasta üldeelarve projekti kirjalike muutmissettepanekute nr 1/2010 (SEK(2009)1133 – 14272/2009 – C7-0215/2009), 2/2010 (SEK(2009)1462 – 16328/2009 – C7-0292/2009) ja 3/2010 (SEK(2009)1635 – 16731/2009 – C7-0304/2009) kohta - Eelarvekomisjon.
Kaasraportöörid: László Surján ja Vladimír Maňka (A7-0083/2009)

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 4)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK

Vastu võetud (P7_TA(2009)0115)

Sõnavõttud:

László Surján (raportöör) tegi muudatusettepanekute 3 ja 7 (identsed) teise osa kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

ISTUNGI JUHATAJA: Diana WALLIS
asepresident

7.2. Dokumentidele juurdepääsu käsitleva õigusliku raamistiku vajalik edasiarendus lähtuvalt Lissaboni lepingu jõustumisest (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0191/2009, B7-0194/2009, B7-0197/2009, B7-0198/2009 ja B7-0246/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 5)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0191/2009

(asendades B7-0191/2009, B7-0194/2009, B7-0197/2009 ja B7-0198/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel

Sonia Alfano, Anneli Jäätteenmäki ja Diana Wallis fraktsiooni ALDE nimel

Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel

Timothy Kirkhope fraktsiooni ECR nimel

Cornelis de Jong, Cornelia Ernst ja Rui Tavares fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P7_TA(2009)0116)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0246/2009 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud:

Simon Busuttil enne hääletust PPE hääletusnimekirja kohta.

7.3. Subsidiaarsuse põhimõtte kaitse (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0273/2009 ja B7-0274/2009

Sõna võtsid Martin Schulz fraktsiooni S&D nimel, kes nõudis kodukorra artikli 177 lõike 4 kohaselt hääletuse edasilükkamist, ja Manfred Weber fraktsiooni PPE nimel, kes toetas seda taotlust.

Parlament kiitis taotluse elektroonilisel hääletusel heaks (283 poolt, 259 vastu, 27 erapooletud).

7.4. Valgevene (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0248/2009, B7-0250/2009, B7-0251/2009, B7-0253/2009, B7-0254/2009, B7-0256/2009 ja B7-0272/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 6)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0248/2009

(asendades B7-0248/2009, B7-0250/2009, B7-0251/2009, B7-0253/2009, B7-0254/2009 ja B7-0256/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Elmar Brok ja Jacek Protasiewicz fraktsiooni PPE nimel

Adrian Severin, Kristian Vigenin, Justas Vincas Paleckis ja Marek Siwiec fraktsiooni S&D nimel

Ivars Godmanis, Kristiina Ojula ja Gerben-Jan Gerbrandy fraktsiooni ALDE nimel

Elisabeth Schroedter, Werner Schulz, Barbara Lochbihler ja Heidi Hautala fraktsiooni Verts/ALE nimel

Charles Tannock, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Michał Tomasz Kamiński, Paweł Robert Kowal, Ryszard Antoni Legutko, Marek Henryk Migalski, Mirosław Piotrowski ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel

Fiorello Provera fraktsiooni EFD nimel

Vastu võetud (P7_TA(2009)0117)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0272/2009 muutus kehtetuks.)

Sõnavõttud:

Jacek Protasiewicz esitas muudatusettepaneku 1 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

7.5. Vägivald Kongo Demokraatlikus Vabariigis (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0187/2009, B7-0190/2009, B7-0193/2009, B7-0195/2009, B7-0200/2009 ja B7-0241/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 7)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0187/2009

(asendades B7-0187/2009, B7-0190/2009, B7-0193/2009, B7-0195/2009 ja B7-0241/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Filip Kaczmarek ja Gay Mitchell fraktsiooni PPE nimel

Thijs Berman ja Richard Howitt fraktsiooni S&D nimel

Louis Michel fraktsiooni ALDE nimel

Bart Staes, Isabelle Durant, Raül Romeva i Rueda ja Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel

Tomasz Piotr Poręba fraktsiooni ECR nimel

Vastu võetud (P7_TA(2009)0118)

(Resolutsiooni ettepanek B7-0200/2009 muutus kehtetuks.)

8. Selgitused hääletuse kohta

Kirjalikud selgitused hääletuse kohta:

Kodukorra artikli 170 alusel esitatud kirjalikud selgitused hääletuse kohta lisatakse käesoleva istungi stenogrammile.

Suulised selgitused hääletuse kohta:

Raport: Reimer Böge - A7-0080/2009

Siiri Oviir

Raport: Reimer Böge - A7-0085/2009

Siiri Oviir

Raport: László Surján ja Vladimír Maňka - A7-0083/2009

Chris Davies, Ashley Fox, Syed Kamall

Valgevene (RC-B7-0248/2009)
Laima Liucija Andrikiene

Vägivald Kongo Demokraatlikus Vabariigis RC-B7-0187/2009
Laima Liucija Andrikiene, Nirj Deva

Dokumentidele juurdepääsu käsitleva õigusliku raamistiku vajalik edasiarendus lähtuvalt Lissaboni lepingu jõustumisest RC-B7-0191/2009
Simon Busuttil fraktsiooni PPE nimel

9. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

Crescenzo Rivellini teatas, et tema hääletusseade ei töötanud 8. oktoobril 2009 kuue nimelise hääletuse ajal ja 22. oktoobril 2009 23 nimelise hääletuse ajal.

Elżbieta Katarzyna Łukacijewska teatas, et tema hääletusseade ei töötanud 22. oktoobril 2009 László Surjáni raporti (A7-0038/2009) resolutsiooni ja Claude Moraesi raporti (A7-0040/2009) resolutsiooni nimelise hääletuse ajal.

(Istung katkestati kell 12.40 ja jätkus kell 15.00.)

ISTUNGI JUHATAJA: Rainer WIELAND
asepresident

10. Eelmise istungi protokoli kinnitamine

„Lääne-Sahara: Aminatou Haidari juhtumi“ (17.12.2009 protokoli punkt 4) arutelu ja hääletuse päevakorrast äravõtmise kohta võtsid sõna Ilda Figueiredo, Izaskun Bilbao Barandica, Willy Meyer, Cristian Dan Preda, Oriol Junqueras Vies, Charles Tannock, Francisco Sosa Wagner ja José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra (asepresident vastas neile, et küsimuse päevakorrast võtmine otsustati kodukorra artikli 140 lõike 2 kohaselt ja et ta ei saa selle küsimuse juurde enam tagasi pöörduda).

o
ooo

Kinnitati eelmise istungi protokoll.

o
ooo

Sõna võttis Bernd Posselt, kes väljendas soovi, et pädev komisjon uuriks, kas artikkel 140, mille põhjal ülalnimetatud muudatus päevakorras tehti (*17.12.2009 protokoll punkt 4*), on kohaldatav inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumeid käsitlevate arutelude suhtes.

11. Osaistungjärkude ajakava

Asepresident teatas, et esimeeste konverents otsustas pidada 26. jaanuaril 2010 Brüsselis erakorralise istungjärgu.

12. Inimõiguste, demokraatia ja õigusriigi põhimõtete rikkumise juhtumite arutamine (arutelu)

(Resolutsiooni ettepanekute pealkirjad ja autorid: vt 15.12.2009 protokoll punkt 6.)

12.1. Uganda: homoseksuaalsuse vastane seaduseelnõu

Resolutsiooni ettepanekud B7-0259/2009, B7-0260/2009, B7-0261/2009, B7-0262/2009, B7-0263/2009 et B7-0265/2009

Michael Cashman, Marietje Schaake, Charles Tannock, Ulrike Lunacek ja Michèle Striffler tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Filip Kaczmarek fraktsiooni PPE nimel, Kader Arif fraktsiooni S&D nimel, Raül Romeva i Rueda fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ana Gomes ja Luis Yáñez-Barnuevo García.

Eelneva registreerimiseta võtsid sõna Cristian Dan Preda ja Heidi Hautala.

Sõna võttis Paweł Samecki (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *17.12.2009 protokoll punkt 13.1.*

12.2. Aserbaidžaan: sõnavabadus

Resolutsiooni ettepanekud B7-0264/2009, B7-0266/2009, B7-0267/2009, B7-0268/2009, B7-0269/2009, B7-0270/2009 et B7-0271/2009

Fiorello Provera, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Marietje Schaake, Ulrike Lunacek, Joe Higgins, Ryszard Antoni Legutko ja Tunne Kelam tutvustasid resolutsiooni ettepanekuid.

Sõna võtsid Laima Liucija Andrikiene fraktsiooni PPE nimel, Vilija Blinkevičiūtė fraktsiooni S&D nimel, Ryszard Czarnecki fraktsiooni ECR nimel, Jaroslav Paška fraktsiooni EFD nimel, Bernd Posselt ja Cristian Dan Preda.

Eelneva registreerimiseta võttis sõna Tadeusz Zwiefka.

Sõna võttis Paweł Samecki (komisjoni liige).

Arutelu lõpetati.

Hääletus: *17.12.2009 protokoll punkt 13.2.*

13. Hääletused

Hääletuste üksikasjalikud tulemused (muudatusettepanekud, eraldi ja osade kaupa hääletused jne) on esitatud protokollis lisas „Hääletuste tulemused”.

Nimeliste hääletuste tulemused protokollis lisana on kättesaadavad ainult elektrooniliselt ja nendega saab tutvuda Europarli veebisaidil.

13.1. Uganda: homoseksuaalsuse vastane seaduseelnõu (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0259/2009, B7-0260/2009, B7-0261/2009, B7-0262/2009, B7-0263/2009 ja B7-0265/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 8)

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0259/2009

(asendades B7-0259/2009, B7-0260/2009, B7-0261/2009, B7-0262/2009, B7-0263/2009 ja B7-0265/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Michèle Striffler, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola ja Maurice Ponga fraktsiooni PPE nimel,

Michael Cashman fraktsiooni S&D nimel,

Sophia in 't Veld, Frédérique Ries, Alexandra Thein, Renate Weber, Sarah Ludford, Gianni Vattimo, Marielle De Sarnez ja Louis Michel fraktsiooni ALDE nimel,

Ulrike Lunacek, Raúl Romeva i Rueda, Jean Lambert, Judith Sargentini ja Eva Joly fraktsiooni Verts/ALE nimel

Charles Tannock fraktsiooni ECR nimel,

Eva-Britt Svensson fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P7_TA(2009)0119)

13.2. Aserbaidžaan: sõnavabadus (hääletus)

Resolutsiooni ettepanekud B7-0264/2009, B7-0266/2009, B7-0267/2009, B7-0268/2009, B7-0269/2009, B7-0270/2009 ja B7-0271/2009

(Antud häälte enamus)

(Üksikasjalikud hääletustulemused: lisa "Hääletuste tulemused" punkt 9)

RESOLUTSIOONI ETTEPANEK B7-0264/2009

Tagasi lükatud

RESOLUTSIOONI ÜHISETTEPANEK RC-B7-0266/2009

(asendades B7-0266/2009, B7-0267/2009, B7-0268/2009, B7-0269/2009, B7-0270/2009 ja B7-0271/2009),

mille esitasid järgmised parlamendiliikmed:

Vytautas Landsbergis, Tunne Kelam, Monica Luisa Macovei, Cristian Dan Preda, Eija-Riitta Korhola, Mario Mauro, Bernd Posselt, Lena Barbara Kolarska-Bobińska, Laima Liucija Andrikienė, Ioannis Kasoulides, Anna Ibrisagic, Tadeusz Zwiefka ja Jan Březina fraktsiooni PPE nimel, Hannes Swoboda, Adrian Severin ja Zoran Thaler fraktsiooni S&D nimel, Leonidas Donskis, Marietje Schaake, Frédérique Ries ja Marielle De Sarnez fraktsiooni ALDE nimel, Ulrike Lunacek, Heidi Hautala ja Barbara Lochbihler fraktsiooni Verts/ALE nimel, Ryszard Czarnecki, Konrad Szymański, Charles Tannock, Syed Kamall, Tomasz Piotr Poręba, Ryszard Antoni Legutko ja Adam Bielan fraktsiooni ECR nimel, Helmut Scholz ja Søren Bo Søndergaard fraktsiooni GUE/NGL nimel

Vastu võetud (P7_TA(2009)0120)

Sõnavõttud:

Laima Liucija Andrikienė tegi lõike 7 kohta suulise muudatusettepaneku, mis võeti vastu.

14. Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused

Hääletuse parandused ja hääletuskavatsused on toodud veebilehel „Séance en direct”, „Résultats des votes (appels nominaux) / Results of votes (Roll-call votes)” ja lisa „Nimelise hääletuse tulemused” trükiversioonis.

Elektroonilist versiooni Europarli veebisaidil ajakohastatakse korrapäraselt kuni kahe nädala jooksul pärast hääletuse toimumise kuupäeva.

Seejärel suletakse hääletuse paranduste nimekiri tõlkimiseks ja Euroopa Liidu Teatajas avaldamiseks.

15. Parlamendiliikme puutumatus e äravõtmise taotlus

Parlamendi presidendile on esitanud taotluse Marek Henryk Migalski parlamendiliikme puutumatus e äravõtmiseks üht Poola kodanikku esindav jurist.

Vastavalt kodukorra artikli 6 lõikele 2 ja artikli 7 lõikele 7 saadeti taotlus edasi JURI komisjonile, kes vastutab küsimuse läbivaatamise eest.

16. Volituste kontrollimine

Õiguskomisjon kontrollis oma 2. detsembri 2009. aasta koosolekul kodukorra artikli 3 lõigete 3 ja 4 kohaselt Charalampos Angourakise, Spyridon Danellise ja Nikolaos Salavrakose volitusi ning tegi ühehäälselt ettepaneku kinnitada Charalampos Angourakise ja Nikolaos Salavrakose volitused alates 14. oktoobrist 2009 ja Spyridon Danellise volitused alates 8. oktoobrist 2009.

17. Parlamendi komisjonide ja delegatsioonide koosseis

Fraktsiooni PPE taotlusel kinnitas parlament järgmised ametissenimetamised:

Delegatsioon Iraaniga suhtlemiseks

Delegatsioon ELi-Ukraina parlamentaarses koostöökomisjonis

Paweł Zalewski ei ole enam selle parlamendikomisjoni liige.

18. Rakendusmeetmed (kodukorra artikkel 88)

Parlamendile on esitatud järgmised kontrolliga regulatiivmenetluse alla kuuluvad rakendusmeetmete projektid:

- Komisjoni määruse (EÜ) nr .../... eelnõu, [kuupäev], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid kooskõlas Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusega (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvaheliste finantsaruandlusstandardite (IFRS) edasiarendustega (D007171/01 - 2009/2817(RPS) - tähtaeg: 13/02/2010)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON
nõuandvad komisjonid: JURI

- Komisjoni määruse (EÜ) nr .../... eelnõu, [kuupäev], millega muudetakse määrust (EÜ) nr 1126/2008 (millega võetakse vastu teatavad rahvusvahelised raamatupidamisstandardid vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EÜ) nr 1606/2002) seoses rahvusvahelise raamatupidamisstandardiga (IAS) 32 (D007180/01 - 2009/2818(RPS) - tähtaeg: 12/02/2010)
edasi saadetud vastutavale komisjonile: ECON
nõuandvad komisjonid: JURI

19. Teatavaid dokumente puudutavad otsused

Otsus algatusraportite koostamiseks

AFET komisjon

- ELi jätkusuutlik Kaug-Põhja poliitika (2009/2214(INI))
(nõuandvad komisjonid: ITRE)

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 41)

AFCO komisjon

- Euroopa Parlamendi määruse ettepanek Euroopa Parlamendi uurimisõiguse kasutamise erisätete kohta, millega asendatakse Euroopa Parlamendi, nõukogu ja komisjoni 19. aprilli 1995. aasta otsus (95/167/EÜ, Euratom, ESTÜ) (2009/2212(INI))

Otsus algatusraportite koostamiseks (kodukorra artikkel 48)

AFCO komisjon

- Euroopa Liidu Euroopa inimõiguste ja põhivabaduste kaitse konventsiooniga ühinemise institutsioonilised aspektid (2009/2241(INI))
(nõuandvad komisjonid: PETI, AFET)

AFET komisjon

- Uus Afganistani strateegia (2009/2217(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE)
- ELi Lõuna-Kaukaasia strateegia (2009/2216(INI))
(nõuandvad komisjonid: ITRE, INTA)
- Vahemere Liit (2009/2215(INI))
(nõuandvad komisjonid: ITRE, INTA)
- ELi strateegia suheteks Ladina-Ameerikaga (2009/2213(INI))
(nõuandvad komisjonid: INTA)

AGRI komisjon

- Õiglane tasu põllumajandustootjatele ja toiduainete tarneahela parem toimimine Euroopas (2009/2237(INI))
(nõuandvad komisjonid: ENVI, ECON, IMCO)
- Ühise põllumajanduspoliitika tulevik pärast 2013. aastat (2009/2236(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE, BUDG)

DEVE komisjon

- ELi arengupoliitika sidusus ja laiendatud ametlik arenguabi (ODA+) (2009/2218(INI))
(nõuandvad komisjonid: AFET, INTA)

EMPL komisjon

- Sotsiaalpoliitika välismõõde, töö- ja sotsiaalstandardite edendamine ning Euroopa ettevõtjate sotsiaalne vastutus (2009/2223(INI))
(nõuandvad komisjonid: DEVE, INTA)
- Üldist huvi pakkuvate sotsiaalteenuste tulevik (2009/2222(INI))
(nõuandvad komisjonid: FEMM, ECON, IMCO, REGI)
- Noorte juurdepääsu parandamine tööturule ning praktikantide ja internide staatuse edendamine (2009/2221(INI))
- Atypical contracts, secured professional paths, flexicurity and new forms of social dialogue (2009/2220(INI)) (*dokument ei ole veel kõikidesse keeltesse tõlgitud*)

FEMM komisjon

- Naiste ja meeste võrdõiguslikkuse juhiste 2006-2010 tulemuste hindamine ja edasised soovitusel (2009/2242(INI))

INTA komisjon

- Inimõigused, sotsiaal- ja keskkonnanormid rahvusvahelistes kaubanduskokkulepetes

(2009/2219(INI))

(nõuandvad komisjonid: DEVE, AFET, ENVI, EMPL)

ITRE komisjon

- Interneti haldamine: järgmised sammud (2009/2229(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, JURI, LIBE, INTA, IMCO)

- Info- ja sidetehnoloogia aktiveerimine, et hõlbustada üleminekut energiatõhusale ja vähem CO₂-heiteid tekitavale majandusele (2009/2228(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI, TRAN)

- Ühenduse innovatsioonipoliitika muutuv maailmas (2009/2227(INI))

(nõuandvad komisjonid: ENVI, IMCO, REGI)

- Euroopa satelliit-raadionavigatsiooniprogrammide vah kokkuvõte: hinnang rakendamisele, uued ülesanded ja rahastamise väljavaated (2009/2226(INI))

(nõuandvad komisjonid: AFET, BUDG)

- Euroopa uus digitaalne tegevuskava: algatusest i2010 domeenini digital.eu (2009/2225(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, IMCO)

- Asjade Internet (2009/2224(INI))

(nõuandvad komisjonid: CULT, JURI, LIBE, INTA, IMCO)

JURI komisjon

- Euroopa ühenduste personalieeskirjade artikli 2 rakendamine ning ELi institutsioonide ja organite töölevõtustrateegia (2009/2239(INI))

LIBE komisjon

- ELi ühise ümberasustamisprogrammi loomine (2009/2240(INI))

(nõuandvad komisjonid: DEVE, AFET, EMPL)

PECH komisjon

- Kala- ja vesiviljelustoodete importimise kord ELi ühise kalanduspoliitika tulevast reformi silmas pidades (2009/2238(INI))

REGI komisjon

- Ühtekuuluvuspoliitika panus Lissaboni eesmärkide saavutamisse (2009/2235(INI))

(nõuandvad komisjonid: ITRE)

- ELi regionaalpoliitika panus finants- ja majanduskriisiga võitlemisse, pöörates erilist tähelepanu eesmärgile nr 2 (2009/2234(INI))

- Territoriaalse, sotsiaalse ja majandusliku ühtekuuluvuse tegelik saavutamine ELis - üldise konkurentsivõime vältimatu eeldus? (2009/2233(INI))

- Läbipaistvus regionaalpoliitikas ja selle rahastamises (2009/2232(INI))
- ELi regionaalpoliitika hea juhtimistava: Euroopa Komisjoni abi- ja kontrollimenetlus (2009/2231(INI))
- Euroopa Liidu Läänemere piirkonna strateegia ja makroregioonide osa tulevases ühtekuuluvuspoliitikas (2009/2230(INI))
(nõuandvad komisjonid: AFET, ENVI, TRAN)

Kaasatud komisjonid

CULT komisjon

- Ülikoolide ja ettevõtjate dialoog: uus partnerlus Euroopa ülikoolide moderniseerimiseks (2009/2099(INI))
(nõuandvad komisjonid: EMPL)
Kaasatud komisjonid CULT, ITRE
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 10.12.2009)

ENVI komisjon

- Biotsiidide turulelaskmine ja kasutamine (COM(2009)0267 - C7-0036/2009 - 2009/0076(COD))
(nõuandvad komisjonid: ITRE)
Kaasatud komisjonid ENVI, IMCO
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 10.12.2009)

IMCO komisjon

- Hilinenud maksmisega võitlemine äritehingute puhul (uuesti sõnastamine) (KOM(2009)0126 - C7-0044/2009 - 2009/0054(COD))
(nõuandvad komisjonid: ITRE)
Kaasatud komisjonid IMCO, JURI
(Esimeeste konverentsi otsuse alusel 10.12.2009)

Parlamendikomisjonile menetlemiseks edastamine

BUDG komisjon

- ÜVJP 2008. aasta aruanne (2009/2057(INI))
edasi saadetud vastutavale komisjonile: AFET
nõuandvad komisjonid: BUDG

20. Registrisse kantud kirjalikud deklaratsioonid (kodukorra artikkel 123)

Registrisse kantud kirjalikele deklaratsioonidele antud allkirjade arv (kodukorra artikli 123 lõige 3):

Dokumendi
number

Esitaja(d)

Allkirju

| | | |
|---------|--|-----|
| 53/2009 | Raül Romeva i Rueda, Caroline Lucas, Daciana Octavia Sârbu, Sirpa Pietikäinen, Gerben-Jan Gerbrandy | 123 |
| 54/2009 | Elizabeth Lynne, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Carl Schlyter | 172 |
| 55/2009 | Michael Cashman, David Martin, Raül Romeva i Rueda, Santiago Fisas Aixela, Sophia in 't Veld | 146 |
| 56/2009 | Tatjana Ždanoka, Jean Lambert, Alejandro Cercas, Elizabeth Lynne | 109 |
| 57/2009 | Andreas Mölzer | 21 |
| 58/2009 | Andreas Mölzer | 14 |
| 59/2009 | Carlo Fidanza, Esther de Lange, Rareş-Lucian Niculescu, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Marco Scurria | 67 |
| 61/2009 | Filip Kaczmarek, Andrzej Grzyb, Marek Siwiec, Sidonia Elżbieta Jędrzejewska, Konrad Szymański | 33 |
| 62/2009 | Raül Romeva i Rueda, Carlos Coelho, Luis Manuel Capoulas Santos, Rodi Kratsa-Tsagaropoulou, Miguel Angel Martínez Martínez | 67 |
| 63/2009 | Jiří Maštálka | 12 |
| 64/2009 | Sergio Paolo Francesco Silvestris, Mario Mauro, David-Maria Sassoli, Mario Borghezio, Magdi Cristiano Allam | 88 |
| 65/2009 | Graham Watson, Lena Kolarska-Bobińska | 38 |
| 66/2009 | Elizabeth Lynne, Edit Bauer, Zita Gurmai, Emilie Turunen | 63 |
| 67/2009 | Franz Obermayr | 19 |
| 68/2009 | Willy Meyer, Ilda Figueiredo, João Ferreira | 29 |
| 69/2009 | Sophia in 't Veld, Gianni Vattimo, Miguel Angel Martínez Martínez, Stanimir Ilchev, Jean-Marie Cavada | 29 |
| 70/2009 | Filip Kaczmarek | 16 |
| 71/2009 | Elizabeth Lynne, Michail Tremopoulos, Livia Járóka, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg | 45 |

21. Istungil vastu võetud tekstide edastamine

Vastavalt kodukorra artikli 179 lõikele 2 esitatakse istungi protokoll parlamendile kinnitamiseks järgmise istungi alguses.

Parlamendi nõusolekul edastatakse vastu võetud tekstid asjaomastele asutustele ja isikutele.

22. Järgmiste istungite ajakava

Järgmised istungid toimuvad 18. jaanuar 2010 kuni 21. jaanuar 2010.

23. Istungjärgu vaheaeg

Euroopa Parlamendi istungjärk katkestati.

Istung lõppes kell 16.10.

Klaus Welle

peasekretär

Jerzy Buzek

president

KOHALOLIJATE NIMEKIRI

17.12.2009

Allakirjutanud:

Abad, Áder, Albertini, Albrecht, Alfonsi, Allam, Alvarez, Alvaro, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andrikienė, Angelilli, Aggourakis, Antinoro, Antonescu, Arias Echeverría, Arif, Arlacchi, Ashworth, Atkins, Attard-Montalto, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Balčytis, Balczó, Baldassarre, Balz, Balzani, Barnier, Bastos, Baudis, Bauer, Bearder, Béchu, Belder, Belet, Benarab-Attou, Bendtsen, Berlato, Berlinguer, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bodu, Böge, Bonsignore, Bontes, Borys, Boştinaru, Bowles, Bozkurt, Brantner, Brepoels, Březina, Briard Auconie, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Bütikofer, Buzek, Cadec, Callanan, van de Camp, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Cohn-Bendit, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Creutzmann, Cutaş, Cymański, Czarnecki, Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Danjean, Dantin, (The Earl of) Dartmouth, David, Davies, De Angelis, De Castro, Delli, Delvaux, de Magistris, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, Deva, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Ertug, Essayah, Estaràs Ferragut, Fajmon, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Feio, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fjellner, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Gebhardt, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierak, Girling, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Göncz, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Greze, Griesbeck, Grosch, Gruny, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Györi, Hadjigeorgiou, Haglund, Händel, Handzlik, Hankiss, Harbour, Harkin, Haug, Häusling, Hautala, Havel, Hedh, Hénin, Hennis-Plasschaert, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Hoang Ngoc, Hohlmeier, Hökmark, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Hyusmenova, Iacolino, Ilchev, in 't Veld, Itälä, Iturgaiz Angulo, Ivan, Ivanova, Jaakonsaari, Jahr, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jędrzejewska, Jeggler, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, de Jong, Junqueras Vies, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalfin, Kalinowski, Kalniete, Kamall, Kamiński, Kammerevert, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Kastler, Kazak, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klab, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Kovatchev, Kowal, Kožušník, Krahmer, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Legutko, Lehne, Le Hyaric, Leichtfried, Lewandowski, Liberadzki, Liotard, Lisek, Lochbihler, Lövin, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, Lösing, Lucas, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, McCarthy, McClarkin, McGuinness, McMillan-Scott, Macovei, Madlener, Manders, Maňka, Mann, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Masip Hidalgo, Mašťálka, Mathieu, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mayor Oreja, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle,

Messerschmidt, Mészáros, Meyer, Louis Michel, Migalski, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė, Motti, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Newton Dunn, Mihaylova, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Niebler, van Nistelrooij, Nuttall, Obermayr, Ojuland, Olbrycht, Olejniczak, Öry, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Pallone, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Parvanova, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Alojz Peterle, Pieper, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Plumb, Poc, Ponga, Poręba, Portas, Posselt, Pöttering, Poupakis, Preda, Protasiewicz, Provera, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Reul, Riera Madurell, Ries, Rinaldi, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romero López, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rossi, Rübig, Rühle, Saïfi, Salafranca Sánchez-Neyra, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sârbu, Sargentini, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Savisaar, Schaake, Schaldemose, Olle Schmidt, Schmitt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Martin Schulz, Werner Schulz, Schwab, Scicluna, Scotta', Scurria, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Siekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Sosa Wagner, Speroni, Staes, Stassen, Šťastný, Stavrakakis, Steinruck, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Stolojan, Dimitar Stoyanov, Strasser, Striffler, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szegedi, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Tatarella, Tavares, Teixeira, Thaler, Thein, Theocharous, Theurer, Thun Und Hohenstein, Thyssen, Țicău, Tirolien, Toia, Tomaševski, Tošenovský, Trautmann, Tremopoulos, Tremosa I Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Tzavela, Uggias, Ulmer, Uspaskich, Vaidere, Vajgl, Vălean, Van Brempt, Vanhecke, Van Orden, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Vlasto, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westlund, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Włosowicz, Wojciechowski, Yáñez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zalba Bidegain, Zalewski, Zasada, Ždanoka, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Milan Zver, Zwiefka